

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 november 2008

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van de
inkomstenbelastingen 1992 ten einde
de *tax shelter* uit te breiden tot de
podiumproducties en computerspellen**

(ingediend door de heer Hendrik Bogaert c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 novembre 2008

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code des impôts sur
les revenus 1992 afin d'étendre le régime
du *tax shelter* aux productions scéniques et
aux jeux informatiques**

(déposée par M. Hendrik Bogaert et consorts)

SAMENVATTING

Het wetsvoorstel breidt het toepassingsgebied van de tax shelter, zoals die geldt voor de audiovisuele werken, uit tot het domein van de musicals, operaproducties en computerspellen.

RÉSUMÉ

La proposition de loi étend le champ d'application du tax shelter, qui s'applique aux œuvres audiovisuelles, aux comédies musicales, aux productions d'opéra et aux jeux informatiques.

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel om de *tax shelter*, zoals ingevoegd bij artikel 128 van de programmawet van 2 augustus 2002, uit te breiden tot de ontwikkeling en productie van musicals en opera's, enerzijds, en computerspellen, anderzijds.

Met de uitbreiding van de *tax shelter* naar musicals en opera's willen we de organisaties ondersteunen die zich in hoofdzaak toelagen op het vlak van initiatieven waarin muziek, in hoofdzaak live wordt uitgevoerd en met theatrale vormen verbonden wordt. Beide kunsten vragen een bestendige investeringen in kapitaal en mensen. Doordat het succes van een productie niet op voorhand gegarandeerd wordt, zal de *tax shelter* er voor zorgen dat musicals en operaproducties gemakkelijker de nodige privé-investeerders kunnen aantrekken. De fiscale stimulans zal er voor zorgen dat er gemakkelijker risicokapitaal gevonden kan worden. Het wetsvoorstel is dan ook aanvullend ten aanzien van het vooral gesubsidieerd cultureel beleid van de gemeenschappen.

De uitbreiding van de *tax shelter* tot de computerspellen wordt ingegeven door de goedkeuring op 13 december 2007 door de Europese Commissie om de *tax shelter* in Frankrijk uit te breiden tot de industrie van computerspellen. De Europese Commissie argumenteert dat videogames eveneens als cultuurproduct zijn te beschouwen waardoor fiscale steun aan de sector kan worden toegelaten. De *tax shelter* is een uitstekend instrument om de ontwikkeling van de *Game*-industrie in ons land te financieren. Een succesvol spel ontwikkelen kost al snel 30 tot 50 miljoen euro. De kapitaal behoefte is dan ook groot. Gelet op het grote succes van de *tax shelter* ten aanzien van de filmindustrie, zijn wij van mening dat een *tax shelter* naast onze troeven zoals een hoge breedbandpenetratie, een hoge scholingsgraad en met haar animatie- en stripverleden – een sterke creatieve traditie, voor de versnelde ontwikkeling van een eigen *Game*-industrie kan zorgen.

Het voorstel betreft tevens de Gemeenschappen bij de uitbreiding van de *tax shelter* aangezien het cultureel beleid tot hun bevoegdheden behoort. Ze zullen de betrokken productie of computerspel als een erkend Belgisch werk moeten verklaren. Ze zullen ook de naleving moeten bevestigen van de voorwaarden van de uitgaven in België en van de voorwaarden en beperkingen

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objet d'étendre le *tax shelter*, inséré par l'article 128 de la loi-programme du 2 août 2002, au développement et à la production de comédies musicales et d'opéras, d'une part, et de jeux informatiques, d'autre part.

En étendant le régime du *tax shelter* aux comédies musicales et aux opéras, nous souhaitons soutenir les organisations qui se consacrent principalement au développement d'activités où la musique est essentiellement interprétée en direct et en association avec des formes théâtrales. Ces deux expressions artistiques demandent des investissements permanents, tant financiers qu'humains. Étant donné que le succès d'une production ne peut être garanti à l'avance, le *tax shelter* permettra aux comédies musicales et aux productions d'opéras d'attirer plus facilement les investisseurs privés nécessaires. L'incitatif fiscal permettra de trouver plus facilement des capitaux à risque. La proposition de loi s'inscrit dès lors en complément de la politique culturelle des Communautés qui recourt principalement à des subventions.

L'extension du système de *tax shelter* aux jeux informatiques s'inscrit dans le prolongement de l'approbation par la Commission européenne, le 13 décembre 2007, de l'extension du système de *tax shelter* à l'industrie des jeux informatiques en France. La Commission européenne avance l'argument que les jeux vidéo doivent également être considérés comme un produit culturel, ce secteur pouvant dès lors bénéficier d'une aide fiscale. Le système de *tax shelter* constitue un excellent instrument pour financer le développement de l'industrie des jeux vidéo. Le développement d'un jeu réussi coûte facilement 30 à 50 millions d'euros. Les besoins de capitaux sont donc grands. Eu égard au vif succès du système de *tax shelter* au profit de l'industrie cinématographique, nous estimons que, conjugué à nos atouts, tels qu'une pénétration importante de l'accès à haut débit, un niveau de scolarisation élevé et une tradition créatrice forte, ancrée dans un passé de films d'animation et de bande dessinée, le système de *tax shelter* peut accélérer le développement d'une industrie nationale de jeux vidéo.

La proposition associe également les Communautés à l'extension du système de *tax shelter*, dès lors que la politique culturelle relève de leurs compétences. Elles devront déclarer que la production ou le jeu informatique concerné est une œuvre belge agréée. Elles devront également confirmer le respect des conditions afférentes aux dépenses à faire en Belgique ainsi que des conditions

voorzien in § 4, 4° en 5°, zoals die momenteel gelden voor audiovisuele werken.

De financiering en het fiscaal voordeel met betrekking tot musicals, operaproducties en computerspellen schrijven zich volledig in onder de voorwaarden van de *tax shelter* zoals van toepassing op de productie van audiovisuele werken.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1.

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 78 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.

Art. 2.

In § 1, eerste lid, 1°, wordt tot uiting gebracht dat een vennootschap gelijktijdig als voornaamste doel kan hebben de ontwikkeling en productie van audiovisuele werken, van podium- en theaterproducties alsmede van computerspellen. Het volstaat dat zij tot doel heeft één of meerdere van deze drie culturele werken te ontwikkelen en te produceren.

In § 1, eerste lid, 3° worden het begrip «erkend Belgisch audiovisueel werk» vervangen door het begrip «erkend Belgisch cultureel werk».

Een erkend Belgisch cultureel werk kan zijn:

- 1) een erkend Belgische audiovisueel werk zoals tot op heden omschreven;
- 2) een door de gemeenschappen erkend podium- of theaterproductie waarin muziek, in hoofdzaak live uitgevoerd, met theatrale vormen verbonden is. Dit zijn de productie van musicals, opera's, circus- en balletvoorstellingen, enz.;
- 3) een door de gemeenschappen erkend computerspel.

Met computerspellen wordt bedoeld de elektronische spellen die kunnen draaien op diverse platforms zoals een computer, console, online-netwerk, gsm of IDTV.

et des limites prévues au § 4, 4° et 5°, telles qu'elles s'appliquent actuellement aux œuvres audiovisuelles.

Le financement et l'avantage fiscal concernant les comédies musicales, les productions d'opéra et les jeux informatiques s'inscrivent parfaitement dans les conditions du système de *tax shelter* telles qu'elles s'appliquent à la production d'œuvres audiovisuelles.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}.

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article dispose que la loi proposée règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2.

Le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, prévoit qu'une société peut avoir en même temps pour objet principal le développement et la production d'œuvres audiovisuelles, de productions théâtrales et scéniques et de jeux informatiques. Il suffit qu'elle ait pour objet de développer et de produire un ou plusieurs de ces trois types d'œuvres culturelles.

Au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, la notion d'«œuvre audiovisuelle belge agréée» est remplacée par la notion d'«œuvre culturelle belge agréée».

Une œuvre culturelle belge agréée peut être:

- 1) une œuvre audiovisuelle belge agréée telle que définie jusqu'à présent;
- 2) une production scénique ou théâtrale agréée par les communautés où la musique, essentiellement jouée en direct, est liée à des formes théâtrales. Il s'agit de la production de comédies musicales, d'opéras, de représentations de cirque, de ballets, etc.;
- 3) un jeu informatique agréé par les communautés.

Par jeux informatiques, on entend les jeux électroniques qui peuvent être utilisés sur diverses plates-formes comme un ordinateur, une console, un réseau en ligne, un GSM ou l'IDTV.

Doordat de *tax shelter* voor de podium- en theaterkunsten en de computerspellen zich volledig in schrijft aan dezelfde voorwaarden als van toepassing op de audiovisuele werken, worden de woorden de bepalingen die refereren naar de «audiovisuele werken» vervangen door «culturele werken».

Hendrik BOGAERT (CD&V)
Stefaan DE CLERCK (CD&V)
Jenne DE POTTER (CD&V)
Roel DESEYN (CD&V)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)

Comme le *tax shelter* s'appliquant aux arts de la scène et du théâtre ainsi qu'aux jeux informatiques répond entièrement aux mêmes conditions que le *tax shelter* s'appliquant aux œuvres audiovisuelles, toutes les références aux «œuvres audiovisuelles» sont remplacées par des références aux «œuvres culturelles».

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in art 78 van de Grondwet.

Art. 2.

Artikel 194^{ter} van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992, laatst gewijzigd bij de wet van 17 mei 2004, wordt vervangen als volgt:

«Art. 194^{ter}. § 1. Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder:

1° binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken:

– de vennootschap die als voornaamste doel de ontwikkeling en de productie van audiovisuele werken, theater- of podiumproducties, of computerspelletjes heeft;

– niet zijnde een televisieomroep of een onderneming die verbonden is met Belgische of buitenlandse televisieomroepen;

2° raamovereenkomst voor de productie van een cultureel werk: de basisovereenkomst gesloten, naargelang het geval, tussen een binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken, enerzijds, en één of meerdere binnenlandse vennootschappen en/of één of meerdere belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2, anderzijds, voor de financiering van de productie van een erkend Belgisch cultureel werk met vrijstelling van de belastbare winst;

3° erkend Belgisch cultureel werk:

– een langspeelfilm, een documentaire of een animatiefilm bestemd om in de bioscoop te worden vertoond, lange fictiefilm voor televisie een animatieserie of een documentaire voor televisie en die door de bevoegde diensten van de betrokken gemeenschap zijn erkend als Europees werk zoals bedoeld in de richtlijn «Televisie zonder grenzen» van 3 oktober 1989 (89/552/EEG), gewijzigd bij richtlijn 97/36/EG van 30 juni 1997 en bekrachtigd door de Franse Gemeenschap op 4 januari 1999, door de Vlaamse Gemeenschap op 25 januari 1995 en door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 30 maart 1995 of;

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2.

L'article 194^{ter} du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 17 mai 2004, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 194^{ter}. § 1^{er}. Pour l'application du présent article, on entend par:

1° société résidente de production culturelle:

– la société dont l'objet principal est le développement et la production d'œuvres audiovisuelles, de productions théâtrales ou scéniques, ou de jeux informatiques;

– autre qu'une entreprise de télédiffusion ou qu'une entreprise liée à des entreprises belges ou étrangères de télédiffusion;

2° convention-cadre destinée à la production d'une œuvre culturelle: l'accord de base conclu, selon le cas, entre une société résidente de production culturelle, d'une part, et une ou plusieurs sociétés résidentes et/ou un ou plusieurs contribuables visés à l'article 227, 2°, d'autre part, en vue du financement de la production d'une œuvre culturelle belge agréée en exonération des bénéfices imposables;

3° œuvre culturelle belge agréée:

– un long métrage de fiction, documentaire ou d'animation, destiné à une exploitation cinématographique, un téléfilm de fiction longue, une collection télévisuelle d'animation, ou un programme télévisuel documentaire et qui sont agréés par les services compétents de la Communauté concernée comme œuvre européenne telle que définie par la directive «Télévision sans frontières» du 3 octobre 1989 (89/552/EEC), amendée par la directive 97/36/EC du 30 juin 1997 et ratifiée par la Communauté française le 4 janvier 1999, la Communauté flamande le 25 janvier 1995 et la Région de Bruxelles-Capitale le 30 mars 1995, ou;

- een door de gemeenschappen erkend podiumproductie waarin muziek, in hoofdzaak live wordt uitgevoerd en met theatrale vormen verbonden is of;
- een door de gemeenschappen erkend computerspel;
- waarvoor de productie- en exploitatiekosten die in België werden gedaan binnen een periode van ten hoogste 18 maanden vanaf de datum van afsluiting van de raamovereenkomst voor de productie van een audiovisueel werk, ten minste 150 pct. belopen van de totale sommen, die, anders dan in de vorm van leningen, in beginsel zijn aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2;

4° de productie- en exploitatiekosten die in België werden gedaan: de exploitatiekosten en de financiële kosten waaruit beroepsinkomsten voortvloeien welke, ten name van de begunstigde, belastbaar zijn in de personenbelasting, in de vennootschapsbelasting of in de belasting van niet-inwoners, met uitzondering van de kosten vermeld in artikel 57 die niet worden verantwoord door individuele fiches en een samenvattende opgave, van de kosten vermeld in artikel 53, 9° en 10°, alsmede alle andere kosten die niet werden gedaan voor de productie of de exploitatie van het erkend werk.

In afwijking van het vorige lid, worden, wanneer de kosten, voor de begunstigde, de vergoeding van dienstverrichtingen vertegenwoordigen en wanneer de begunstigde een beroep doet op één of meerdere onderaannemers voor de verwezenlijking van deze dienstverrichtingen, deze kosten slechts als in België gedane kosten aangemerkt indien de vergoeding van de dienstverrichtingen van de onderaannemer of onderaannemers 10 pct. van de kosten niet overschrijdt. Deze voorwaarde wordt geacht te zijn vervuld wanneer de begunstigde zich hiertoe schriftelijk heeft verbonden, zowel ten aanzien van de vennootschap voor de productie als ten aanzien van de federale overheid.

Voor de berekening van het percentage bepaald in het vorige lid, wordt er geen rekening gehouden met de vergoedingen van de onderaannemers welke hadden kunnen worden beschouwd als in België gedane kosten indien deze onderaannemers rechtstreeks een contract zouden hebben aangegaan met de vennootschap voor de productie.

§ 2. Ten name van de vennootschap, niet zijnde een binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken of een televisieomroep, die in België een raamovereenkomst sluit voor de productie van een erkend Belgisch cultureel werk, wordt de belastbare winst binnen de grenzen en onder de hierna gestelde voorwaarden vrijgesteld ten belope van 150 pct., hetzij

- une production scénique agréée par les Communautés où la musique est essentiellement jouée en direct et qui est liée à des formes théâtrales, ou;
- un jeu informatique agréé par les communautés;

- pour laquelle les dépenses de production et d'exploitation, effectuées en Belgique dans un délai maximum de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à la production d'une œuvre audiovisuelle, s'élèvent au moins à 150 p.c. des sommes globales affectées en principe, autrement que sous la forme de prêts, à l'exécution d'une convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au § 2;

4° dépenses de production et d'exploitation effectuées en Belgique: les charges d'exploitation et les charges financières constitutives de revenus professionnels imposables, dans le chef du bénéficiaire, à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents, à l'exclusion des frais visés à l'article 57 qui ne sont pas justifiés par la production de fiches individuelles et par un relevé récapitulatif, des frais visés à l'article 53, 9° et 10°, ainsi que de tout autre frais qui n'est pas engagé aux fins de production ou d'exploitation de l'œuvre agréée.

Par dérogation à l'alinéa précédent, lorsque la dépense constitue, pour le bénéficiaire, la rémunération de prestations de services et lorsque le bénéficiaire fait appel à un ou plusieurs sous-traitants pour la réalisation de ces prestations de services, cette dépense n'est considérée comme une dépense effectuée en Belgique que si la rémunération des prestations de services du ou des sous-traitants n'excède pas 10 p.c. de la dépense. Cette condition est présumée remplie si le bénéficiaire s'y est engagé par écrit, tant envers la société de production qu'envers l'autorité fédérale.

Pour le calcul du pourcentage prévu à l'alinéa précédent, il n'est pas tenu compte des rémunérations des sous-traitants qui auraient pu être considérées comme des dépenses effectuées en Belgique si ces sous-traitants avaient contracté directement avec la société de production.

§ 2. Dans le chef de la société, autre qu'une société résidente de production culturelle ou une entreprise de télédiffusion, qui conclut en Belgique une convention-cadre destinée à la production d'une œuvre culturelle belge agréée, les bénéfices imposables, dans les limites et aux conditions prévues ci-après, sont exonérés à concurrence de 150 p.c. soit des sommes effectivement

van de sommen die werkelijk door die vennootschap betaald zijn ter uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij van de sommen waarvoor de vennootschap zich heeft verbonden deze te storten ter uitvoering van de raamovereenkomst.

De in het eerste lid bedoelde sommen kunnen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst, hetzij door de toekenning van leningen, voor zover de vennootschap geen kredietinstelling is, hetzij door het verwerven van rechten verbonden aan de productie en de exploitatie van het cultureel werk.

§ 3. Per belastbaar tijdperk wordt de vrijstelling als bedoeld in § 2 verleend ten belope van een bedrag beperkt tot 50 pct., met een maximum van 750.000 euro, van de belastbare gereserveerde winst van het belastbaar tijdperk vastgesteld vóór de samenstelling van de vrijgestelde reserve bedoeld in § 4.

Indien een belastbaar tijdperk geen of onvoldoende winst oplevert om de sommen ter uitvoering van de raamovereenkomst te kunnen aanwenden, wordt de voor dat belastbaar tijdperk niet verleende vrijstelling achtereenvolgens overgedragen op de winst van de volgende belastbare tijdperken, waarbij de vrijstelling per belastbaar tijdperk nooit hoger mag zijn dan de in het vorige lid gestelde grenzen.

De vrijstelling waarop aanspraak gemaakt wordt uit hoofde van de sommen die met toepassing van § 2, eerste lid, werkelijk betaald zijn en van de in het tweede lid bedoelde overdracht wordt uiterlijk toegekend voor het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk dat het belastbaar tijdperk voorafgaat tijdens hetwelk het laatste van de in § 4, eerste lid, 7° en 7°bis, bedoelde attesten wordt ontvangen.

§ 4. De vrijstelling wordt slechts verleend en behouden wanneer:

1° de vrijgestelde winst op een afzonderlijke rekening van het passief van de balans geboekt is en blijft tot op de datum waarop het laatste van de in 7° en 7°bis bedoelde attesten wordt ontvangen;

2° de vrijgestelde winst niet tot grondslag dient voor de berekening van enige beloning of toekenning tot op de datum waarop het laatste van de in 7° en 7°bis bedoelde attesten wordt ontvangen;

3° de schuldvorderingen en de eigendomsrechten die werden verkregen bij het afsluiten of de uitvoering van de raamovereenkomst blijven behouden, zonder terugbetaling of retrocessie, in volle eigendom door de oorspronkelijke houder van deze rechten tot de verwezenlijking van

versées par cette société en exécution de la convention-cadre, soit des sommes que la société s'est engagée à verser en exécution de la convention-cadre.

Les sommes visées à l'alinéa 1^{er} peuvent être affectées à l'exécution de la convention-cadre soit par l'octroi de prêts pour autant que la société ne soit pas un établissement de crédit, soit par l'acquisition de droits liés à la production et à l'exploitation de l'œuvre culturelle.

§ 3. Par période imposable, l'immunité prévue au § 2 est accordée à concurrence d'un montant limité à 50%, plafonnés à 750 000 euros, des bénéfices réservés imposables de la période imposable, déterminés avant la constitution de la réserve immunisée visée au § 4.

En cas d'absence ou d'insuffisance de bénéfices d'une période imposable pour laquelle les sommes sont affectées à l'exécution de la convention-cadre, l'exonération non accordée pour cette période imposable est reportée successivement sur les bénéfices des périodes imposables suivantes, sans que, par période imposable, l'immunité puisse excéder les limites visées à l'alinéa précédent.

L'exonération qui est revendiquée en raison des sommes effectivement versées en application du § 2, alinéa 1^{er}, et du report visé à l'alinéa 2 est accordée au plus tard pour l'exercice d'imposition qui se rapporte à la période imposable qui précède celle au cours de laquelle la dernière des attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7° et 7°bis, est reçue.

§ 4. L'immunité n'est accordée et maintenue que si:

1° les bénéfices immunisés sont et restent comptabilisés à un compte distinct au passif du bilan jusqu'à la date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 7°bis est reçue;

2° les bénéfices immunisés ne servent pas de base au calcul de rémunérations ou attributions quelconques jusqu'à la date à laquelle la dernière des attestations visées aux 7° et 7°bis est reçue;

3° les créances et les droits de propriété obtenus à l'occasion de la conclusion ou de l'exécution de la convention-cadre sont conservés, sans remboursement ni retrocession, en pleine propriété par le titulaire initial de ces droits jusqu'à la réalisation du produit fini qu'est

het gereed product welke het afgewerkte cultureel werk is; de maximale duur van de onoverdraagbaarheid van de rechten welke voortvloeit uit hetgeen voorafgaat is evenwel beperkt tot een periode van 18 maanden vanaf de datum van het afsluiten van de raamovereenkomst bestemd voor de productie van een cultureel werk;

4° het totaal van de door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben afgesloten daadwerkelijk gestorte sommen in uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2, niet meer bedraagt dan 50 pct. van het totale budget van de kosten voor het erkend Belgisch cultureel werk en het daadwerkelijk voor de uitvoering van dat budget werd aangewend;

5° het totaal van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst, in de vorm van leningen, zijn aangewend door het geheel van de binnenlandse vennootschappen of Belgische inrichtingen van de belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de overeenkomst hebben gesloten, niet meer bedraagt dan 40 pct. van de sommen die ter uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst overeenkomstig § 2 zijn aangewend;

6° de vennootschap die aanspraak maakt op de vrijstelling een afschrift van de raamovereenkomst, alsmede een document waarin de betrokken Gemeenschap bevestigt dat het werk beantwoordt aan de definitie van een erkend Belgisch cultureel werk als bedoeld in het eerste streepje van § 1, eerste lid, 3°, overlegt binnen de termijn die bepaald is voor het indienen van de aangifte in de inkomstenbelasting voor het belastbaar tijdperk, en deze documenten bij de aangifte voegt;

7° de vennootschap die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de controle waarvan de binnenlandse vennootschap voor de productie van het erkend Belgisch cultureel werk afhangt uiterlijk binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst enerzijds verklaart dat de voorwaarden inzake de kosten in België overeenkomstig § 1, 3° en 4°, voor de in de raamovereenkomst bepaalde doeleinden door de binnenlandse vennootschap voor de productie van een cultureel werk, alsmede de in 4° en 5° bepaalde voorwaarden en grenzen zijn nageleefd en, anderzijds, dat de vennootschap die aanspraak maakt op de toekenning en het behoud van de vrijstelling de in § 2, eerste lid, bedoelde sommen werkelijk heeft betaald aan de binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken binnen een termijn van achttien maanden die aanvangt op de datum waarop de raamovereenkomst is gesloten;

l'œuvre culturelle terminée; la durée maximale d'incessibilité des droits qui résulte de ce qui précède est toutefois limitée à une période de 18 mois à partir de la date de conclusion de la convention-cadre destinée à la production d'une oeuvre culturelle;

4° le total des sommes effectivement versées en exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention, n'excède pas 50% du budget global des dépenses de l'œuvre culturelle belge agréée et a été effectivement affecté à l'exécution de ce budget;

5° le total des sommes affectées, sous la forme de prêts, à l'exécution de la convention-cadre n'excède pas 40% des sommes affectées à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices, conformément au § 2, par l'ensemble des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu cette convention;

6° la société qui revendique l'exonération remet une copie de la convention-cadre, ainsi qu'un document par lequel la Communauté concernée atteste que l'œuvre répond à la définition d'une oeuvre culturelle belge agréée visée au 1^{er} tiret du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, dans le délai prescrit pour le dépôt de la déclaration aux impôts sur les revenus de la période imposable et annexe ces documents à la déclaration;

7° la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel le contrôle dont dépend la société résidente de production de l'œuvre culturelle belge agréée atteste au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, d'une part, le respect des conditions de dépenses en Belgique conformément au § 1^{er}, 3° et 4°, par cette société résidente de production culturelle aux fins prévues par la convention-cadre, ainsi que des conditions et plafonds prévus aux 4° et au 5°, et, d'autre part, que la société qui revendique l'octroi et le maintien de l'exonération a effectivement versé les sommes visées au § 2, alinéa 1^{er}, à la société résidente de production culturelle dans un délai de dix-huit mois prenant cours à la date de conclusion de cette convention-cadre;

7°*bis* de vennootschap die aanspraak maakt op het behoud van de vrijstelling een document overlegt waarin de betrokken Gemeenschap uiterlijk binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst bevestigt dat de productie van het werk is voltooid en dat de globale financiering van het werk overeenkomstig dit artikel met naleving van de in 4° bepaalde voorwaarden en grenzen is uitgevoerd;

8° de binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken geen achterstallen heeft bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid op het moment van het afsluiten van de raamovereenkomst;

9° de in 1° tot 5° van deze paragraaf bedoelde voorwaarden op een ononderbroken wijze worden nageleefd.

Ingeval een of andere van deze voorwaarden gedurende enig belastbaar tijdperk niet langer wordt nageleefd of ontbreekt, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van dat belastbare tijdperk. Ingeval de onder 7° en 7°*bis* vermelde attesten niet binnen vier jaar na het sluiten van de raamovereenkomst voor de productie van een cultureel werk worden verkregen door de vennootschap die aanspraak maakt op de vrijstelling, wordt de voorheen vrijgestelde winst aangemerkt als winst van het belastbare tijdperk tijdens hetwelk de termijn van vier jaar verstrijkt.

§ 4*bis*. In afwijking van § 4 en voor zover de in § 4, eerste lid, 7° en 7°*bis*, vermelde attesten worden ontvangen binnen de in § 4, eerste lid, 7° en 7°*bis*, vermelde periode van vier jaar, worden de sommen die overeenkomstig de §§ 2 tot 4 tijdelijk zijn vrijgesteld, definitief vrijgesteld vanaf het aanslagjaar dat verband houdt met het belastbaar tijdperk tijdens hetwelk het laatste van deze attesten wordt ontvangen.

§ 5. De raamovereenkomst voor de productie van een cultureel werk bevat de volgende verplichte vermeldingen:

1° de benaming en het maatschappelijk doel van de binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken;

2° de benaming en het maatschappelijk doel van de binnenlandse vennootschappen of de Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, die de raamovereenkomst hebben gesloten met de in 1° bedoelde vennootschap;

3° het totaal van de met toepassing van § 2 aangevende sommen evenals de juridische vorm, met een

7°*bis* la société qui revendique le maintien de l'exonération remet un document par lequel la Communauté concernée atteste, au plus tard dans les quatre ans de la conclusion de la convention-cadre, que la réalisation de cette œuvre est achevée et que le financement global de l'œuvre effectué en application du présent article respecte les conditions et plafonds prévus au 4°;

8° la société résidente de production culturelle n'a pas d'arriérés auprès de l'Office national de sécurité sociale au moment de la conclusion de la convention-cadre;

9° les conditions visées aux 1° à 5° du présent paragraphe sont respectées de manière ininterrompue.

Si l'une ou l'autre de ces conditions cesse d'être observée ou fait défaut pendant une période imposable quelconque, les bénéfices antérieurement immunisés sont considérés comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable. Dans l'éventualité où la société qui réclame l'exonération n'a pas reçu les attestations mentionnées aux 7° et 7°*bis*, dans les quatre ans après la conclusion de la convention-cadre destinée à la production d'une oeuvre culturelle, le bénéfice exonéré auparavant est considéré comme bénéfice de l'exercice comptable pendant lequel le délai de quatre ans expire.

§ 4*bis*. Par dérogation au § 4 et pour autant que les attestations visées au § 4, alinéa 1^{er}, 7° et 7°*bis*, sont reçues dans la période de quatre ans prévue au § 4, alinéa 1^{er}, 7° et 7°*bis*, l'exonération provisoire prévue aux §§ 2 à 4 devient une exonération définitive à partir de l'exercice comptable au cours duquel la dernière de ces attestations a été reçue.

§ 5. La convention-cadre destinée à la production d'une oeuvre culturelle mentionne obligatoirement:

1° la dénomination et l'objet social de la société résidente de production culturelle;

2° la dénomination et l'objet social des sociétés résidentes ou des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, qui ont conclu la convention-cadre avec la société visée au 1°;

3° le montant global des sommes affectées en application du § 2 et la forme juridique, détaillée par montant,

gedetailleerde opgave per bedrag, van die aangewende sommen ten name van elke deelnemende vennootschap vermeld onder 2°;

4° de identificatie en de beschrijving van het erkend cultureel werk dat het voorwerp uitmaakt van de raamovereenkomst;

5° het budget van de uitgaven die nodig zijn voor het cultureel werk in kwestie, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen het gedeelte dat ten laste wordt genomen door de binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken en het gedeelte dat gefinancierd wordt door elke binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een belastingplichtige bedoeld in artikel 227, 2°, die aanspraak maakt op de vrijstelling bedoeld in § 2;

6° de overeengekomen wijze waarop de bedragen worden vergoed die, naar gelang van hun aard, worden aangewend bij de uitvoering van de raamovereenkomst;

7° de waarborg dat elke binnenlandse vennootschap of Belgische inrichting van een in artikel 227, 2°, bedoelde belastingplichtige die overeenkomstig 2° geïdentificeerd is noch een binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken, noch een televisieomroep is, evenals dat de geldschietters geen kredietinstellingen zijn;

8° de verbintenis van de binnenlandse vennootschap voor de productie van culturele werken:

– overeenkomstig § 1 in België uitgaven te doen ten belope van 150 pct. van het geïnvesteerde bedrag anders dan in de vorm van leningen;

– het definitieve bedrag dat in beginsel wordt aangewend tot uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van winst te beperken tot ten hoogste 50 pct. van het budget van de totale uitgaven van het erkend Belgisch cultureel werk voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°, en om alle overeenkomstig § 2 gestorte bedragen daadwerkelijk aan te wenden voor de uitvoering van dit budget;

– het totaal van de sommen die in de vorm van leningen zullen worden aangewend voor de uitvoering van de raamovereenkomst te beperken tot ten hoogste 40 pct. van de sommen die in beginsel zijn bestemd voor de uitvoering van de raamovereenkomst met vrijstelling van de winst voor alle betrokken binnenlandse vennootschappen en Belgische inrichtingen van belastingplichtigen bedoeld in artikel 227, 2°.

que revêtent ces affectations dans le chef de chaque participant visé au 2°;

4° une identification et une description de l'œuvre culturelle agréée faisant l'objet de la convention-cadre;

5° le budget des dépenses nécessitées par ladite oeuvre culturelle, en distinguant la part prise en charge par la société résidente de production culturelle et la part de financement prise en charge par chaque société résidente ou établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, revendiquant l'exonération visée au § 2;

6° le mode de rémunération convenu des sommes affectées, selon leur nature, à l'exécution de la convention-cadre;

7° la garantie que chaque société résidente ou établissement belge d'un contribuable visé à l'article 227, 2°, identifié conformément au 2° n'est pas une société résidente de production culturelle ni une entreprise de télédiffusion et que les prêteurs ne sont pas des établissements de crédit;

8° l'engagement de la société résidente de production culturelle:

– de dépenser en Belgique 150% du montant investi autrement que sous la forme de prêts, conformément au § 1^{er};

– de limiter le montant définitif des sommes affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices à un maximum de 50% du budget des dépenses globales de l'œuvre culturelle belge agréée pour l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés et d'affecter effectivement la totalité des sommes versées conformément au § 2 à l'exécution de ce budget;

– de limiter le total des sommes affectées sous la forme de prêts à l'exécution de la convention-cadre à un maximum de 40% des sommes affectées en principe à l'exécution de la convention-cadre en exonération des bénéfices par l'ensemble des sociétés résidentes et des établissements belges de contribuables visés à l'article 227, 2°, concernés.

§ 6. De voorgaande bepalingen laten onverlet het recht van de vennootschap aanspraak te maken op de eventuele aftrek als beroepskosten van andere bedragen dan die vermeld in § 2 die eveneens besteed werden aan de productie van audiovisuele werken en dat binnen de voorwaarden vermeld in de artikelen 49 en volgende.

In afwijking van de artikelen 23, 48, 49 en 61, zijn kosten en verliezen, en ook waardeverminderingen, voorzieningen en afschrijvingen met betrekking tot, naargelang van het geval, de schuldvorderingen en de eigendoms- en exploitatierechten op het audiovisueel werk, die voortvloeien uit leningen of verrichtingen vermeld in § 2, niet aftrekbaar als beroepskosten of -verliezen, noch vrijgesteld.»

Art. 3.

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van deze wet, met dien verstande dat de wet niet in werking mag treden vóór het beëindigen met goed gevolg van de procedure waarin is voorzien door artikel 88.3 van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en niet later dan twee maanden na het beëindigen van de procedure.

2 juli 2008

Hendrik BOGAERT (CD&V)
Stefaan DE CLERCK (CD&V)
Jenne DE POTTER (CD&V)
Roel DESEYN (CD&V)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)

§ 6. Les dispositions qui précèdent ne portent pas préjudice au droit de la société de revendiquer la déduction éventuelle, au titre de frais professionnels et dans le respect des conditions visées aux articles 49 et suivants, d'autres montants que ceux visés au § 2 et destinés eux aussi à promouvoir la production d'œuvres culturelles.

Par dérogation aux articles 23, 48, 49 et 61, les frais et les pertes, ainsi que les réductions de valeur, provisions et amortissements portant, selon le cas, sur les droits de créance et sur les droits de production et d'exploitation de l'œuvre culturelle, résultant de prêts ou d'opérations visés au § 2, ne sont pas déductibles à titre de frais ou de pertes professionnels, ni exonérés.»

Art. 3.

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi, étant entendu que la loi ne peut entrer en vigueur avant que n'ait été menée à bonne fin la procédure prévue par l'article 88.3 du Traité instituant la Communauté européenne, ni plus de deux mois après la fin de cette procédure.

2 juillet 2008